

Vie scolaire et périscolaire

Education
Jeunesse
Enfance

Personnel
Communal



Information
Communication

Projets
structurants
Patrimoine
Urbanisme



Environnement
Espaces
naturels

Vie sociale
Vivre
ensemble
Solidarité

Vie
Culturelle

Vie
Sportive



Finances

Vie
Economique
Développement
Local

L'enfance est, dans notre commune, une priorité. En 2015, la commune de Frontenay-Rohan-Rohan s'engageait, suite à la loi sur la refondation de l'école, à mettre en place un Projet Éducatif Territorial.

Notre ambition est de permettre aux enfants, dès le plus jeune âge, de développer le goût, la curiosité et l'esprit critique, mais aussi d'apprendre à écouter, à respecter, à vivre en collectivité.

Participer à l'épanouissement et à la réussite de chaque enfant, au service de l'égalité des chances, tel a été le souhait de la commune de Frontenay-Rohan-Rohan depuis plusieurs années et cela continuera à l'être. Éduquer ensemble pour bien vivre ensemble, c'est le sens du Projet Éducatif Territorial qui sera réactualisé à la rentrée de septembre, et ceci afin de permettre à tous nos enfants de s'élever, de s'épanouir et finalement de devenir les citoyens de demain.

Un PEdT au service des enfants

Depuis neuf ans, la commune a souhaité offrir aux enfants scolarisés dans les écoles Jean Rostand et Brigitte Compétissa un accès à des activités diversifiées et de qualité pendant la pause méridienne et les temps d'activités périscolaires. Pour cela, la commune s'est mobilisée afin de :

- repenser les organisations pour les adapter aux nouvelles conditions ;
- réfléchir et retravailler le développement des complémentarités ;
- apporter de nouvelles organisations pour l'amélioration des temps périscolaires.

Sur ces temps, du lundi au vendredi, il est proposé aux enfants des activités de toutes sortes dans des conditions d'exercice satisfaisantes. Environ 95% des élèves déjeunent au restaurant scolaire tous les jours y compris le mercredi. 50% des élèves de maternelle et 30% des élèves d'élémentaire des écoles publiques fréquentent régulièrement les activités éducatives périscolaires mises en place par la commune.

Un PEdT au service du territoire

Le PEdT (projet éducatif territorial) est un outil collaboratif local qui rassemble, à l'initiative de la Commune, l'ensemble des acteurs intervenant dans le domaine de l'éducation. Il prend la forme d'un engagement contractuel entre la collectivité, les services de l'État et les autres partenaires. Il traduit l'engagement de la Commune, ses priorités, ses principes éducatifs. Il définit le sens de ses actions. Il fixe les orientations et les moyens à mobiliser pour sa mise en œuvre. Les principaux objectifs du PEdT de la commune sont centrés sur les loisirs éducatifs et le « vivre ensemble » :

- développer la créativité de chaque enfant en favorisant l'accès aux savoirs et aux loisirs par des activités éducatives variées ;
- favoriser l'autonomie, permettre les choix, l'expression individuelle, la détente ;
- participer activement à une éducation partagée au « vivre ensemble » : encourager une socialisation bienveillante et développer une citoyenneté respectueuse ;
- contribuer à une liaison cohérente entre les différents temps de vie des enfants, en particulier avec le temps scolaire.

Un PEdT qui engage la commune

La commune de Frontenay-Rohan-Rohan développe des moyens importants pour le bon fonctionnement des activités scolaires, périscolaires et extrascolaires, parmi lesquels :

- l'affectation de personnel au service des écoles qui représente le plus gros poste budgétaire de la ville en termes de charge salariale ;
- un programme d'investissement pour l'entretien et la rénovation de nos deux écoles. Les services techniques exécutent et planifient des travaux tout au long de l'année car tout est fait pour que les enfants scolarisés dans notre commune soient accueillis dans les meilleures conditions possibles ;
- la mise en place d'une restauration scolaire de qualité incluant notamment des aliments bios issus de circuits locaux ;
- l'achat de fournitures scolaires : papeterie, livres, scolaires, de littérature ;

- le financement des transports pour les enfants ;
- la mise à disposition des équipements numériques ;
- le subventionnement important des activités périscolaires et extrascolaires pour qu'elles soient accessibles aux familles en fonction de leurs revenus.

Suivre sa scolarité dans de bonnes conditions est absolument essentiel pour les enfants comme pour leurs familles. Le conseil municipal a et a toujours eu comme priorité l'éducation de nos enfants. C'est le rôle de la municipalité et nous souhaitons accompagner au mieux les enfants inscrits dans les écoles publiques. Notre rôle d'élus est d'anticiper, de penser à l'avenir et de s'adapter aux besoins. Construire l'école de la République nous semble aller dans ce sens.

Je remercie les équipes éducatives et la commission scolaire qui ont participé activement à l'élaboration de ce TU. J'espère qu'il suscitera votre intérêt et vous en souhaite bonne lecture !

Je remercie également la CAF et l'Education nationale pour leur accompagnement. À nous tous maintenant, de faire vivre ce projet éducatif de territoire. Continuons à travailler ensemble pour rendre l'école de la République encore plus accueillante et enrichissante !

L'année scolaire 2023-2024 se termine. Chaque jour a été une nouvelle opportunité de grandir et d'apprendre. Dans quelques jours, les élèves de CM2 termineront leur parcours élémentaire pour se diriger vers le collège Albert Camus ! C'est la fin d'un chapitre important et le début d'un nouveau voyage. Que cette prochaine étape soit remplie de succès.

Je vous souhaite à toutes et tous un bel été et de belles vacances.

Olivier Poiraud
Maire de Frontenay-Rohan-Rohan ”

Restauration scolaire

C'est sûr que notre restaurant des écoles publiques serait distingué si le guide Michelin ouvrait une rubrique scolaire ! Depuis longtemps des chefs confirmés y mettent en œuvre une cuisine de qualité, saine et durable, dans un local fonctionnel et bien équipé, avec une démarche qui a privilégié les circuits courts bien avant la loi Egalim.

Le chef actuel, Reynald Estiot Braud, a servi des tables réputées avant de s'investir totalement dans notre Commune à la tête d'une équipe de quatre agents qui compte une seconde de cuisine et quatre personnes pour la préparation et l'accompagnement des jeunes convives dans les deux sites, avec self-service à l'école élémentaire. Avec l'aide d'une diététicienne des menus équilibrés sont concoctés pour

chaque période avec du frais, du bio et du local : un de nos fournisseurs de Frontenay-Rohan-Rohan n'a qu'une rue à traverser pour livrer !

C'est ainsi qu'enfants et adultes se régalaient chaque jour des plats mijotés ou des desserts que le chef aime préparer. Et chacun peut aussi apprécier les collations ou buffets qui accompagnent les

moments festifs de notre collectivité. N'hésitez pas à discuter avec Reynald si vous en avez l'occasion pour partager son enthousiasme pour une cuisine inventive, goûteuse et bien présentée. Vous comprendrez encore mieux pourquoi la municipalité est attachée à son service de restauration scolaire !



Sensibilisation musicale

L'école maternelle a travaillé de novembre à février avec une professeur du Conservatoire de Niort afin d'éveiller les élèves de la TPS à la GS à la musique et à la Danse. Démonstrations de divers instruments classiques ou contemporains, écoutes musicales, danses et surtout chants! Ces séances ont abouti à un spectacle. Tous les élèves se sont produits sur la scène de la Chabotte sous l'oeil bienveillant de leur professeur, Emmanuelle Lagarde, et devant une salle comble, toutes les familles étant réunies.



Les enfants ont la parole.

Les recycleurs de son

Vous aimez la musique ? N'hésitez pas à lire cet article,

Le groupe des recycleurs est composé de Tony et Emmanuel. Nous sommes allés les voir en spectacle. Ils ont créé des instruments avec des objets recyclés. Rien ne se perd, tout se transforme : une glacière devient un accordéon, un pot d'huile en violon.

Ensuite, ils sont venus à l'école. Ils nous ont appris des pas de danse pour faire un bal à la fin de l'année. On transforme aussi des boutons pour faire du son. Ils nous ont raconté une histoire.

Tony va nous faire faire des hand spinner. Et on va faire des instruments.

Ce projet concerne toute l'école primaire et l'école maternelle.

écrit par Camille.B - Léo .C - Soane.J

Les temps périscolaires

Les activités périscolaires accompagnent toute l'année les élèves de nos écoles publiques pour un accueil de 7h30 le matin à 18h30 le soir incluant l'encadrement de la pause méridienne et le temps des repas.



A la maternelle, ce sont trois animatrices diplômées qui prennent en charge les petits aux côtés des ATSEM et des enseignantes. A l'élémentaire, c'est une équipe de cinq agents qualifiés qui organise surveillance éducative, garderie et ateliers en liaison avec les équipes pédagogiques et de restauration.

A chaque période et tous les mercredis des activités variées, créatives et ludiques permettent détente, pratiques artistiques et sportives, réalisations manuelles, plaisir de la lecture et découverte de l'environnement. Tout est fait pour vivre ensemble des moments agréables et enrichissants où l'éducation à la citoyenneté n'est pas oubliée.

Et comme la vie de l'enfant mérite de la cohérence, le fonctionnement périscolaire communal s'efforce d'associer tous les partenaires concernés : les familles, les écoles, le collège, les accueils extrascolaires de loisirs, la vie associative et tous les acteurs institutionnels enfance-jeunesse.



Le mercredi, c'est permis!

Mercredi matin, les élèves de TPS/PS apprennent dans un environnement différent de leur salle de classe : ils vont dehors! Dans le jardin partagé de la bibliothèque, au Parc du Logis, dans les rues du village, dans la cour de l'école, on apprend à compter, à trier les couleurs, à observer les végétaux et les animaux pour mieux les connaître. Mais aussi, on lit des histoires, on découvre ses capacités physiques, on se parle et on partage. L'Ecole du Dehors, c'est permettre aux élèves un lien direct avec le monde qui les entoure, avec le vivant et asseoir des compétences scolaires de façon très concrète.



Les enfants ont la parole.

La chorale

Cette année, nous apprenons des chansons, avec les CM1, CM2-CM1 et notre classe (CE2-CM2). Nous nous rejoignons sous le préau couvert tous les vendredis pour les apprendre et les chanter. Nous apprenons:

- 1-Il faut qu'on s'bouge (les Enfantastiques)
- 2-L'hymne de la vie (Kids United)
- 3-Aux âmes citoyens (Aldebert)
- 4-Aragon et Castille (Bobbie la pointe)

Nous présenterons les chansons à la fin de l'année, quand les CM2 recevront leur diplôme. Ce sera le 4 juillet prochain.

écrit par Lina C – Clara C

Les jeudis des petits Yogis

Chaque jeudi, dans la classe de PS-MS, nous pratiquons le yoga. Initier les élèves au yoga en classe apporte de nombreux bénéfices. Cela permet d'évacuer les tensions, d'apprendre à se connaître soi-même, de prendre conscience de son corps (construction du schéma corporel), de se sentir bien dans son corps (et dans sa tête !), de mieux gérer ses émotions, de se mettre en bonne condition pour une séance d'apprentissage, d'améliorer

l'ambiance de la classe, de s'épanouir au niveau individuel... À partir de différentes méthodes adaptées pour les enfants, d'ouvrages parfois apportés à l'école par les enfants eux-mêmes, de pistes sonores, nous apprenons des postures et des mouvements qui favorisent le contrôle de soi et la détente, toujours dans un cadre rigolo, pour apprendre sans faire d'effort. Ces séances sont très appréciées par les enfants.



Le musée de la classe des CE2

Cette année scolaire, dans la classe de CE2 de l'école Brigitte Compétissa nous avons travaillé sur « le temps de nos ancêtres » en remontant un siècle au travers d'objets ayant appartenu à nos parents, grands-parents et arrière-grands-parents.

Nous avons tout d'abord cherché ces objets dans nos familles et cela a donné lieu à de belles leçons d'histoire vivante. Nos ancêtres en ont effectivement profité pour nous raconter leur enfance et nous n'oublierons pas ces moments privilégiés d'histoire.

Ensuite, nous avons rapporté ces objets en classe et nous avons parlé d'eux. Nous avons parfois dû chercher sur Internet l'âge de notre objet ou encore sa fonction. Nous avons rédigé des petites affichettes pour que chaque objet ait son histoire.

La maitresse nous a alors parlé de l'idée de faire un musée de ces objets.



Elle voulait que nous trouvions une façon de les ordonner. Nous avons choisi de faire plusieurs tas en fonction de l'utilité de l'objet.

Nous avons obtenu un tas sur l'école, un autre sur la vie à la maison, un autre sur les jeux et jouets, un autre avec des photos d'époque et un autre avec de l'argent (pièces et billets) et le dernier tas sur les appareils de communication.



Ensuite, nous avons terminé nos pancartes pour expliquer chaque objet. Nous avons invité nos parents à venir visiter notre musée le jeudi soir des portes ouvertes.

Le matin même, nous avons mis les tables en îlots et nous avons posé des nappes blanches et dessus nous avons mis nos objets et nos pancartes.

Notre « Musée de classe » était prêt !



Nous sommes montés au premier étage ce jour-là car toutes les classes de notre école sont venues visiter le musée à tour de rôle.

Le soir des portes ouvertes, nos parents et beaucoup d'autres personnes sont venus dans la classe visiter le musée. La maitresse nous a dit que nous avons eu plus de 100 personnes ! Les papis et mamies et tous les adultes étaient heureux de retrouver les objets de leur enfance.

Nous étions heureux nous aussi du succès de notre musée car on a appris énormément de choses sur les cent dernières années et on a pris beaucoup de plaisir à préparer ce musée.

En grande section

La grande section est une classe charnière : dernière année d'école maternelle, c'est aussi la porte d'entrée vers les apprentissages fondamentaux. L'enfant se prépare à l'écriture cursive (« attachée ») avec des exercices de graphisme de plus en plus complexes. Il perfectionne son langage grâce à de plus grandes capacités d'abstraction ; Inventer des histoires « à la manière de » certains auteurs, lui permet d'analyser la construction du

récit et de s'en emparer pour écrire son propre exposé. Apprendre à réfléchir par soi-même, oser affirmer son opinion sont des notions essentielles pour devenir citoyen. L'enjeu primordial à acquérir au sortir de l'école maternelle, pour aborder sereinement la suite du cursus scolaire, reste somme toute le DESIR et le PLAISIR d'APPRENDRE. Ce sont ces 2 notions que nous nous évertuons à développer au sein de notre classe par des activités pédagogiques innovantes qui stimulent les apprentissages.



Les articles des élèves de la classe de CM1-CM2 de Mme COUSSY

Vélo

Le vélo est un moyen très utile pour se déplacer et il ne pollue pas ! Nous avons passé une semaine formidable à vélo. Lundi, nous avons appris à vérifier notre vélo, les différentes parties du vélo. L'après-midi, nous avons fait un parcours avec un slalom, un rond-point, une rampe à bascule, un passage sous une barre, ... Mardi, nous avons fait deux groupes. Avec la maîtresse, nous avons appris l'histoire du vélo et avec Jérémy, nous avons appris comment se déplacer en groupes pendant une sortie. L'après-midi, nous avons fait un parcours dans la cour avec des déplacements en respectant la signalisation et les piétons. Jeudi, après-midi, nous avons fait une sortie vélo de 6 km dans la commune. Le vendredi, nous avons fait une sortie de 19 km avec un pique-nique. C'était génial ! (Tiya, Samya, Malya, Naomie, Jana, Roxane, Hélicia).

Tous au basket !

Au début de l'année, nous sommes allés voir l'équipe de France de basket-fauteuil. C'était très impressionnant ! On a fait des exercices avec les joueurs. On devait rouler en fauteuil en faisant attention de ne pas perdre le ballon. On a fait des passes et des lancers depuis un banc dans un panier. Nous avons continué le basket à l'école en faisant des matchs. Nous avons beaucoup progressé en dribbles ! (Ismaël, Noah et Valentin).



Initiation à l'Allemand !

Nous avons appris avec la professeur d'Allemand du collège à compter jusqu'à dix, à lire quelques phrases, ... Elle nous a également expliqué et appris les traditions allemandes et la vie des écoliers en Allemagne. A chaque séance, nous faisons des jeux pour nous apprendre à bien prononcer les mots et les nombres. Elle nous a aussi montré quelques photos de monuments et des spécialités allemandes. Elle nous a expliqué qu'elle organisait en fin d'année un voyage scolaire pour les 3ème dans un pays germanophone. (Shayna, Laura, Louise).

Canoë-kayak

Nous sommes allés faire 5 séances de canoë-kayak à Saint-Hilaire-La-Palud, à la base nautique du Lidon. Le premier jour, nous avons rencontré Florian, un éducateur sportif très sympathique. Nous avons fait deux groupes : l'un en kayak, l'autre en canoë. Nous avons appris à nous diriger puis, nous nous sommes baladés dans le marais. Les séances suivantes, nous avons continué les apprentissages. Le groupe en kayak est parti avec Florian et ceux qui étaient en canoë sont partis avec la maitresse et les parents accompagnateurs. Le temps était souvent couvert mais nous avons échappé à la pluie à chaque fois ! Pour terminer, nous avons fait une grande sortie dans

le marais jusqu'au parc ornithologique où nous avons pique-niqué. Au retour de la balade, nous avons fait une bataille d'eau. En bref, nous nous sommes bien amusés. (Thibault, Gabriel, Sacha et Gaspard).



Jeux Olympiques

Tout au long de l'année, nous avons travaillé autour des JO. Une mascotte nous a accompagnés tout au long de nos découvertes sportives : l'équitation, le basket, la danse, le rugby, la gymnastique, l'escalade, le judo, le hand, le ping-pong, l'athlétisme, le tennis et elle est même allée jusqu'à Londres ! (Jessy, Jean)



Les enfants ont la parole.

Blagues

1

Monsieur et Madame Veuxencoredugâteau ont un fils. Comment s'appelle-t-il ?

2

Que dit un agent de police qui voit un poisson montrer sa queue à un autre poisson sur la route ?

3

Quel est le comble pour un petit écolier ?

4

Que dit une feuille au broyeur ?



Charade

5

Mon premier sert à broser les animaux.
Mon deuxième est un petit mot que l'on dit quand on va quelque part.
Mon troisième est dans la bouche le matin et le soir.
Mon tout sert à nettoyer les dents.

Solutions

1. Jean. Jean veut encore du gâteau !
2. On ne fait pas de queue de poisson.
3. De se faire manger au goûter
4. Ça déchire !
5. Une brosse à dents

écrit par Franck C – Martin J

Une entrée VIP aux spectacles de la commune

Sur l'année scolaire, les écoles, la Ligue de l'enseignement et la commune ont travaillé à faire entrer le théâtre et la danse à l'école.

Ainsi, les CM2, en lien avec les 6èmes, ont pu assister à une représentation du "Garage à papa", les cycles 2 et 3 à une pièce de théâtre sur le thème du harcèlement "Le Journal de Grosse Patate", les cycles 1 et 2 à de la danse avec "La serpillère

de Monsieur Mutt". Les classes ont été accompagnées par La ligue de l'enseignement qui a organisé des séances artistiques en amont ou en aval de la représentation.

Ces spectacles ont été financés par la commune dans une volonté de diffuser la culture dès le plus jeune âge, faisant le pari que les enfants emmèneront leurs parents aux spectacles lors des séances tout public. Un pari réussi!



Association des Parents d'Elèves

Pourquoi ?

L'APE contribue au **financement des activités pédagogiques** (matériel, sorties, intervenants...) au travers l'organisation de diverses manifestations. En partenariat avec les enseignants et la commune, elle participe à rendre les écoles maternelle et élémentaire plus vivantes et de contribuer à la vie de village.

Quoi ?

L'année dernière, l'APE a pu contribuer au **financement de projets** pour un montant de plus de 3 750 €
L' APE organise **deux lignes de pédibus**, les lignes du Bourg et des Rois . Cette initiative est possible grâce à l'aide de nombreux parents, grands-parents et retraités, tous bénévoles.

Contactez-nous : ape.f2r@gmail.com

Suivez-nous sur la page facebook : facebook.com/APE.F2R

Comment ?

Chaque événement demande **un peu de votre temps** pour en faire une **REUSSITE!**
Vous pouvez apporter **VOTRE AIDE ponctuellement ou régulièrement** lors de réunion de préparation, de la recherche de lots pour la fête des écoles ou le «jour J» pour l'installation, la tenue de buvette ou de stands, le rangement,

En fonction du temps que vous pouvez offrir, n'hésitez pas à vous faire connaître.



Le "P'tit coin des Mômes », Centre de Loisirs de Frontenay-Rohan-Rohan

Le "P'tit coin des Mômes », ce sont neuf bénévoles, une équipe soudée, motivée et soucieuse de proposer des activités toujours plus attrayantes aux enfants !!!

Bien entendu, leur mission ne serait possible sans tous les bénévoles actifs qui viennent compléter cette équipe dynamique !!!! L'association compte une dizaine de bénévoles actifs.

La Municipalité remercie tous ces parents pour leur investissement, le temps qu'il donne pour faire vivre et perdurer cette belle association.

Les deux directrices, Claudie Derosario et Valérie Parault , et toute l'équipe qui les accompagne, réalisent un travail quotidien pour assurer le meilleur accueil et en toute sécurité des enfants inscrits.

Grâce au travail de chacun des membres bénévoles, l'Association, le "P'tit coin des Mômes » est une belle aventure qui se poursuit année après année !



Le Pédibus, un transport scolaire écologique et convivial

Le Pédibus, c'est un service gratuit au service des enfants de nos écoles maternelle et élémentaire qui nécessite la présence d'adultes pour les accompagner sur le trajet des écoles.

Le principe est simple : chaque matin, des parents et des bénévoles, à tour de rôle, accompagnent un groupe d'enfants vers leur école selon un itinéraire rapide qui comporte plusieurs arrêts.

Le pédibus propose bien des avantages ! Il est bénéfique pour la santé des enfants. Il permet de tisser des liens, les enfants apprennent à se connaître en faisant le trajet ensemble au quotidien.

Enfin le pédibus joue un rôle éducatif : il apprend aux jeunes élèves à se déplacer en groupe de manière sécurisée et à bien respecter le Code de la route.



Une fête d'école pas ordinaire

Le spectacle de la fête des écoles Jean Rostand et Brigitte Competissa a été préparé par Les Recycleurs de Sons à l'initiative des deux directrices d'école et leurs équipes enseignantes. Ces deux artistes ont passé un mois dans les deux écoles, une matinée par ci, une matinée par là, à bruite, siffler, chanter, danser avec les 9 classes et leurs enseignantes.

Leur thème: la musique nature, le détournement d'objets inutilisables, pour en jouer de la musique. Chaque classe a pu passer des moments privilégiés avec les musiciens, les enseignants ont vu se dessiner peu à peu ce que serait le spectacle.

Samedi 22 juin, c'est le jour J !

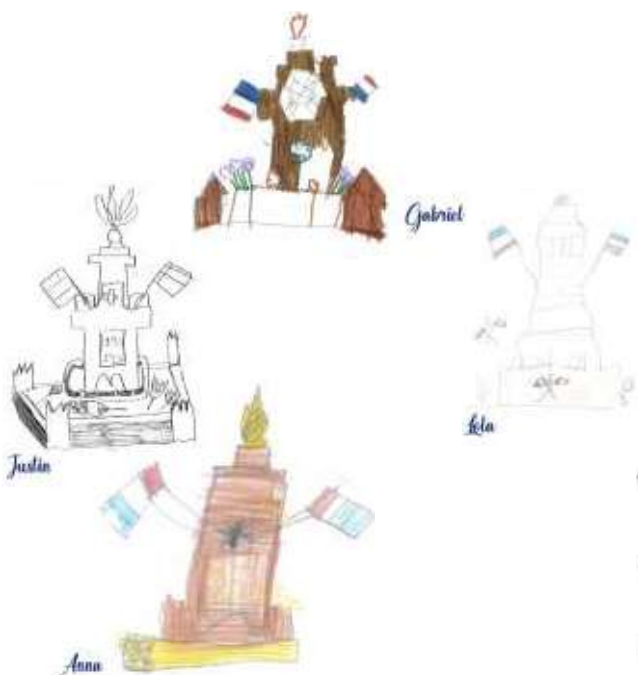
Plus de 200 élèves se retrouvent au centre du gymnase, et tout prend forme comme par magie. Les parents, tontons, tatas, grands-parents, voisins, venus voir leur bout d'chou, découvrent un spectacle fédérateur, une bonne humeur contagieuse, et le talent des grands comme des petits artistes.



Les enfants au premier plan des commémorations du 8 mai 1945

A l'occasion des commémorations du 8 mai, les élèves de CE1 ont été amenés à comprendre l'histoire du Monument aux morts. C'est le projet pédagogique mis en place par madame Audebrand, professeur à l'école Brigitte Compétissa.

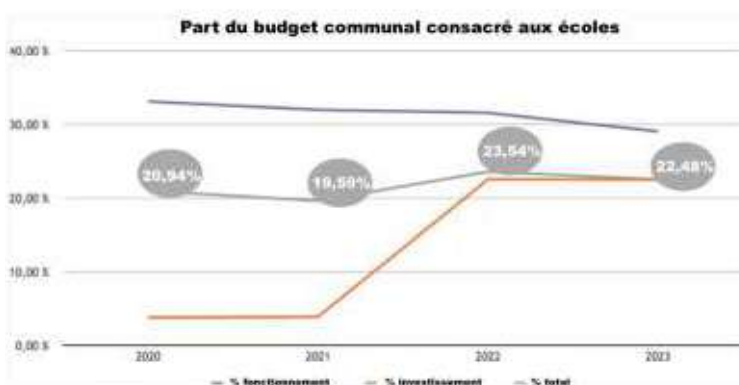
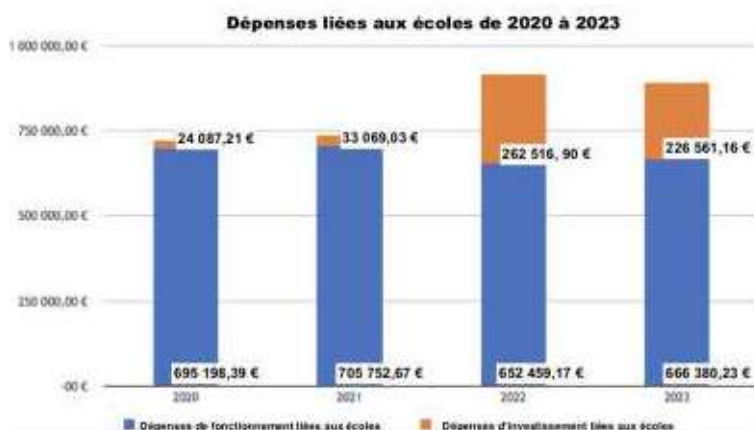
Après avoir écouté son histoire, les élèves ont dessiné le monument transféré place de l'église.



Quelques chiffres du budget consacré à la vie scolaire

Le budget du pôle scolaire représente, chaque année, un quart des dépenses du budget communal.

Pour la collectivité, malgré un contexte budgétaire très contraint, le secteur qui regroupe l'éducation, les écoles, l'animation, la restauration, représente une enveloppe de près de 800 000 euros. Elle continue d'affirmer le maintien de tous les postes au sein des écoles et des structures d'animation. Ainsi, les crédits pour le fonctionnement et les actions des écoles représentent environ 660 000 euros chaque année.



www.frontenay-rohan-rohan.fr



Trait-d'Union est un bulletin d'information reprographié et diffusé par la municipalité de Frontenay-Rohan-Rohan
Mairie, Place René Cassin, 79270 Frontenay-Rohan-Rohan - Tel : 05 49 04 50 25
Site internet : www.frontenay-rohan-rohan.fr - courriel : affairesgenerales@frontenay-rohan-rohan.fr
Directeur de la publication : Olivier Poiraud
Coordination de la rédaction /conception : Aurélia Laurent-Bourgouin / Charles Malinauska
Membres du comité de rédaction : Alain Chauffier, Eric Gonnord, Florent Kosinski,
Aurélia Laurent-Bourgouin, Charles Malinauska, Olivier Poiraud, Erwan Pourmin, Francette Saires

